

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 28 mars 2001

Nr 265—274

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
265	Statsrådets förordning om justitieministeriet .....	785
266	Statsrådets förordning om ändring av förordningen om datasekretessnämnden och dataombudsmannen .....	788
267	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland som betalas 2001 .....	790
268	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om nordligt stöd 2001 .....	791
269	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om nationellt stöd för växtodling år 2001 .....	792
270	Statsrådets förordning om nationella tilläggsbidrag för dikor som betalas för 2000 .....	793
271	Statsrådets förordning om ändring av 2 och 16 § förordningen om inspektion av utländska fartyg i Finland .....	794
272	Statsrådets förordning om verkställighet av lagen om arbetslöshetskassor .....	796
273	Handels- och industriministeriets förordning om högsta halter av vissa bekämpningsmedel i frukt och grönsaker samt i spannmål, ägg och äggprodukter .....	799
274	Utrikesministeriets meddelande om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelser av rådets förordning om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan och om upphävande av förordning (EG) nr 337/2000 .....	800

## Nr 265

### Statsrådets förordning om justitieministeriet

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, föreskrivs med stöd av 9 § 2 mom., 10 § 2 mom. och 12 § lagen den 30 mars 1922 om statsrådet, (78/1922) sådana de lyder, 9 § 2 mom. och 12 § i lag 145/2000 och 10 § 2 mom. i lag 1120/1993:

#### 1 §

##### *Ministeriets uppgifter*

Bestämmelser om justitieministeriets uppgifter och verksamhetsområde finns i reglementet för statsrådet (1522/1995).

#### 2 §

##### *Organisation och arbetsordning*

Vid ministeriets finns avdelningar och andra verksamhetsenheter i enlighet med vad som närmare bestäms i ministeriets arbets-

ordning. I ministeriets arbetsordning bestäms avdelningarnas och verksamhetsenheternas uppgifter.

I ministeriets arbetsordning bestäms vidare om styrningen av förvaltningsområdet, ledningen av ministeriet, ledningsgrupperna, de ledande tjänstemännens uppgifter och vikarier samt beredningen och avgörandet av ärenden vid ministeriet.

Om avdelningarnas och övriga verksamhetsenheters interna organisation och personalens uppgifter kan närmare bestämmelser utfärdas i ministeriets interna föreskrifter som fastställs av ministern.

## 3 §

*Förordnande om beredning*

Kanslichefen kan förordna att en tjänsteman vid ministeriet skall bereda och föredra ett ärende som annars skulle handläggas av en annan tjänsteman eller själv bereda och föredra ett sådant ärende. Avdelningscheferna har samma rätt i ärenden som annars skulle handläggas av en underlydande tjänsteman.

## 4 §

*Avgörande av ärenden*

De ärenden om vilka ministeriet skall besluta avgörs av ministern. Tjänstemännen vid ministeriet avgör dock i enlighet med vad som bestäms i ministeriets arbetsordning andra än principiellt viktiga eller vittgående ärenden om vilka ministeriet skall besluta.

Ministern kan förbehålla sig beslutanderätten i ett ärende som annars skulle få avgöras av en tjänsteman. Samma rätt har kanslichefen, avdelningscheferna, biträdande avdelningscheferna och cheferna för verksamhetsenheterna i ärenden som skall avgöras av en underlydande tjänsteman.

## 5 §

*Behörighetsvillkor för tjänstemännen*

Behörighetsvillkor är:

1) för kanslichefen juris kandidatexamen och god förtrogenhet med verksamheten inom förvaltningsområdet samt i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap,

2) för regeringsråd som är avdelningschef juris kandidatexamen och förtrogenhet med verksamheten inom förvaltningsområdet samt i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap,

3) för avdelningschefen vid lagberedningsavdelningen juris kandidatexamen, god förtrogenhet med lagberedning och statsförvaltningen samt i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap,

4) för avdelningschefen vid kriminalpolitiska avdelningen högre högskoleexamen och förtrogenhet med avdelningens verksamhetsområde samt i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap,

5) för biträdande avdelningschef, reger-

ingsråd och regeringssekreterare behörighet enligt 29 § reglementet för statsrådet,

6) för biträdande avdelningschef såsom lagstiftningsdirektör och för lagstiftningsråd såsom byråchef eller chef för en enhet vid lagberedningsavdelningen juris kandidatexamen och god förtrogenhet med lagberedning samt i praktiken visad ledarförmåga,

7) för lagstiftningsråd vid lagberedningsavdelningens granskningsbyrå juris kandidatexamen och för lagstiftningsråd som granskar finskspråkiga författningstexter dessutom god förtrogenhet med lagberedning och för lagstiftningsråd som granskar svenskspråkiga författningstexter fullständiga kunskaper i det svenska språket och god förtrogenhet med lagberedning eller svenskt lagspråk, för övriga lagstiftningsråd vid lagberedningsavdelningen juris kandidatexamen eller någon annan högre högskoleexamen samt den förmåga att forska och planera som krävs vid lagberedning,

8) för direktör högre högskoleexamen och förtrogenhet med enhetens verksamhetsområde samt i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap,

9) för utvecklingschef, konsultativ tjänsteman och planeringschef högre högskoleexamen,

10) för övriga tjänstemän högre högskoleexamen eller annan utbildning som tjänsten kräver.

## 6 §

*Titlar*

Avdelningscheferna har titeln överdirektör och biträdande avdelningschefen vid allmänna avdelningen titeln finansråd.

## 7 §

*Utnämning av tjänstemän*

Om utnämning av kanslichefen bestäms i grundlagen.

Om utnämning av avdelningschef, biträdande avdelningschef, regeringsråd, lagstiftningsråd, direktör, konsultativ tjänsteman och regeringssekreterare bestäms i reglementet för statsrådet.

Övriga tjänstemän utnämns och personal i arbetsavtalsförhållande anställs av ministeriet.

8 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2001.

Genom denna förordning upphävs förord-

Helsingfors den 22 mars 2001

ningen den 24 mars 1995 om justitieministeriet (457/1995) jämte ändringar.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan den träder i kraft.

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Avdelningschef, Regeringsråd Risto Jalli

## Nr 266

**Statsrådets förordning****om ändring av förordningen om datasekretessnämnden och dataombudsmannen**

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från justitieministeriet, *upphävs* i förordningen den 3 juni 1994 om datasekretessnämnden och dataombudsmannen (432/1994) 12 § samt *ändras* 2 och 6 §, 7 § 1 mom. samt 8, 9 och 11 § som följer:

## 2 §

Nämnden kan ha en sekreterare med uppdraget som huvudsyssla och sekreterare med uppdraget som bisyssla. Sekreterarna skall ha juris kandidatexamen.

## 6 §

Behörighetsvillkor för dataombudsmannen är juris kandidatexamen, god förtrogenhet med datasekretessfrågor samt i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap.

Behörighetsvillkor för byråchef vid dataombudsmannens byrå är juris kandidatexamen, tillräcklig förtrogenhet med datasekretessfrågor och i praktiken visad ledarförmåga.

Behörighetsvillkor för överinspektör och fördragande vid byrån är högre högskoleexamen.

Behörighetsvillkor för den övriga personalen är högre högskoleexamen eller annan utbildning som tjänsten eller uppgiften kräver.

## 7 §

Byråchefen vid dataombudsmannens byrå utnämns av justitieministeriet.

## 8 §

Dataombudsmannen beviljas tjänstledighet av justitieministeriet. Tjänstledighet för längre tid än två år beviljas dock av statsrådet, om inte tjänstledigheten grundar sig på lag eller tjänstekollektivavtal.

Byråchefen beviljas tjänstledighet av dataombudsmannen. Tjänstledighet för längre tid än två år beviljas dock av justitieministeriet, om inte tjänstledigheten grundar sig på lag eller tjänstekollektivavtal.

Andra än i 1 och 2 mom. nämnda tjänstemän vid byrån beviljas tjänstledighet av dataombudsmannen.

Datasekretessnämndens sekreterare med uppdraget som huvudsyssla beviljas tjänstledighet av datasekretessnämnden. Tjänstledighet för längre tid än två år beviljas dock av justitieministeriet, om inte tjänstledigheten grundar sig på lag eller tjänstekollektivavtal.

## 9 §

En tjänsteman utnämns till tjänsteförhållande för viss tid eller annars tidsbegränsat av den myndighet eller tjänsteman som beviljar tjänstemannen tjänstledighet. Till ett tjänsteförhållande för längre tid än ett år utnämns dock dataombudsmannen av statsrådet och byråchefen vid dataombudsmannens byrå av justitieministeriet.

11 §  
Datasekretessnämndens ordförande och  
övriga medlemmar samt de sakkunniga som  
nämns i 7 § lagen om datasekretessnämnden  
och dataombudsmannen (389/1994) har rätt

till arvode enligt de allmänna grunder som  
justitieministeriet fastställer.

\_\_\_\_\_

Denna förordning träder i kraft den 1 april  
2001.

Helsingfors den 22 mars 2001

Justitieminister *Johannes Koskinen*

Regeringsråd Mirja Kurkinen

## Nr 267

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om nationellt stöd till södra Finland som betalas 2001**

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 21 december 2000 om nationellt stöd till södra Finland som betalas 2001 (1254/2000) 4 § 3 mom., 7 § 7 mom. samt 11 § 1 mom. 5 punkten som följer:

## 4 §

Som åker som lämpar sig för odling räknas förutom odlingsareal för jordbruks- och trädgårdsväxter även åker som i enlighet med det stödsystem för jordbruksgrödor som helt finansieras av Europeiska gemenskapen ligger i träda och åker som uppgetts vara jordbruksjord som tillfälligt inte odlas. I den minimiareal på tre hektar som föreskrivs i 2 mom. kan i fråga om stöden för husdjurskötsel även ingå naturängar och naturbeten som är i användning, om dessa används till produktion av foder eller som betesmark för den sökandes boskap.

## 7 §

För dikor och tackor betalas stöd högst för det antal som motsvarar den kvot som fastställts för den som söker stöd. I fråga om hästar kan stöd betalas för ett antal som är högst 5 djurenheter större än det för vilket sökanden har betalats stöd 2000. Hästarna skall vara registrerade i det register som förs av Finlands Hippos r.f. senast den 1 maj 2001. För hongetter betalas stöd om de producerar

mjolk. År 2001 skall hongetternas mjölkproduktion under perioden januari-augusti uppgå till minst 160 liter per honget för att fullt stöd skall erhållas. En producent som har börjat hålla hongetter efter ansökningsomgången 2000 skall under perioden maj till augusti 2001 ha en mjölkproduktion på minst 80 liter per honget för att erhålla fullt stöd. Stöd för hongetter och hästar betalas inte, om dessa djur utgör färre än en djurenhet per djurart.

## 11 §

5) sökanden har använt eller olagligt innehaft sådana ämnen som avses i jord- och skogsbruksministeriets beslut om förbud mot användningen av vissa läkemedelssubstanser i fråga om djur (743/1997), vilket leder till att inget stöd alls betalas.

Denna förordning träder i kraft den 28 mars 2001.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 22 mars 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*Överinspektör *Esa Hiiva*

## Nr 268

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om nordligt stöd 2001**

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 21 december 2000 om nordligt stöd 2001 (1255/2000) 4 § 3 mom., 12 § 6 mom. samt 17 § 1 mom. 6 punkten som följer:

## 4 §

Som åker som lämpar sig för odling räknas förutom odlingsareal för jordbruks- och trädgårdsväxter även åker som i enlighet med det stödsystem för jordbruksgrödor som helt finansieras av Europeiska gemenskapen ligger i träda och åker som uppgetts vara jordbruksjord som tillfälligt inte odlas. I den minimiareal på tre hektar som föreskrivs i 2 mom. kan i fråga om stöden för husdjurskötsel även ingå naturängar och naturbeten som är i användning, om dessa används till produktion av foder eller som betesmark för den sökandes boskap.

## 12 §

För dikor och tackor betalas stöd högst för det antal som motsvarar den kvot som fastställts för den som söker stöd. I fråga om hästar kan stöd betalas för ett antal som är högst 5 djurenheter större än det för vilket sökanden har betalats stöd 2000. Hästarna skall vara registrerade i det register som förs av Finlands Hippos r.f. senast den 1 maj 2001. För hongetter betalas stöd om de producerar

Helsingfors den 22 mars 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

mjolk. År 2001 skall hongetternas mjölkproduktion under perioden januari-augusti uppgå till minst 160 liter per honget för att fullt stöd skall erhållas. En producent som har börjat hålla hongetter efter ansökningsomgången 2000 skall under perioden maj till augusti 2001 ha en mjölkproduktion på minst 80 liter per honget för att erhålla fullt stöd. Stöd för hongetter och hästar betalas inte, om dessa djur utgör färre än en djurenhet per djurart.

## 17 §

6) sökande har använt eller olagligt innehåft sådana ämnen som avses i jord- och skogsbruksministeriets beslut om förbud mot användningen av vissa läkemedelssubstanser i fråga om djur (743/1997), vilket leder till att inget stöd alls betalas.

Denna förordning träder i kraft den 28 mars 2001.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Överinspektör Esa Hiiva

## Nr 269

**Statsrådets förordning****om ändring av statsrådets förordning om nationellt stöd för växtodling år 2001**

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 21 december 2000 om nationellt stöd för växtodling år 2001 (1256/2000) 4 § 2 mom. och 10 § 4 mom. samt *fogas* till 4 § ett nytt 7 mom. som följer:

<p style="text-align: center;">4 §</p> <p style="text-align: center;"><i>Stöd villkor</i></p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p>Som åker som lämpar sig för odling räknas förutom odlingsareal för jordbruks- och trädgårdsväxter även åker som i enlighet med det stödsystem för jordbruksgrödor som helt finansieras av Europeiska gemenskapen ligger i träda och åker som uppgetts vara jordbruksjord som tillfälligt inte odlas.</p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p>Nationellt stöd för växtodling betalas inte om det sammanlagda stödbeloppet per sökande understiger 500 mk.</p> <p style="text-align: center;">10 §</p> <p style="text-align: center;"><i>Stödbeloppet</i></p> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p>För odlingsareal som uppgetts vara foderareal (stöddareal R i stödsystemet) kan stöd betalas till högst följande belopp:</p> <p>1) för foderspannmål som hör till foderarealen för lägenheter med nötkreatur samt</p>	<p>för blandade växtbestånd av foderspannmål och proteingrödor som omfattas av EU:s stödsystem för jordbruksgrödor.</p> <p><b>Stödregion</b> <span style="float: right;">mk/ha</span></p> <p>A och B ..... 850</p> <p>C1-C4 ..... 500</p> <p>2) för vall</p> <table border="0" style="width: 100%; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;"></th> <th style="text-align: center;"><b>Stödregioner A och B</b></th> <th style="text-align: center;"><b>Stödregioner C1-C4</b></th> </tr> <tr> <th style="text-align: left;"></th> <th style="text-align: center;">mk/ha</th> <th style="text-align: center;">mk/ha</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>lägenheter med dikor</td> <td style="text-align: center;">1200</td> <td style="text-align: center;">550</td> </tr> <tr> <td>lägenheter med andra nötkreatur, får, getter och hästar</td> <td style="text-align: center;">1050</td> <td style="text-align: center;">550</td> </tr> </tbody> </table> <hr style="border-top: 1px dashed black;"/> <p>Denna förordning träder i kraft den 28 mars 2001.</p> <p>Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.</p>		<b>Stödregioner A och B</b>	<b>Stödregioner C1-C4</b>		mk/ha	mk/ha	lägenheter med dikor	1200	550	lägenheter med andra nötkreatur, får, getter och hästar	1050	550
	<b>Stödregioner A och B</b>	<b>Stödregioner C1-C4</b>											
	mk/ha	mk/ha											
lägenheter med dikor	1200	550											
lägenheter med andra nötkreatur, får, getter och hästar	1050	550											

Helsingfors den 22 mars 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*Överinspektör *Esa Hiiva*



## Nr 270

**Statsrådets förordning**  
**om nationella tilläggsbidrag för dikor som betalas för 2000**

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, föreskrivs med stöd av 3 § 1 mom. lagen den 30 november 1994 om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1059/1994), sådant det lyder i lag 1343/1996:

## 1 §

*Allmänt*

Som nationellt stöd enligt 7 a § lagen om nationella stöd till jordbruket och trädgårdsodlingen (1059/1994) kan utgående från det antal dikor som jordbrukaren ägt eller haft i sin besittning betalas det nationella tilläggsbidrag för dikor som avses i artikel 6.5 i rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött, i enlighet med vad som bestäms i denna förordning. Stödet betalas inom ramen för de anslag som anvisats för detta ändamål i statsbudgeten.

## 2 §

*Stödgrunder*

Tilläggsbidrag betalas utan någon separat ansökan på basis av det antal djur enligt vilket jordbrukaren på basis av de uppgifter om beviljade bidrag och stöd som finns i det centralregister som används vid administration av stöden betalas dikobidrag för 2000

Helsingfors den 22 mars 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

som helt finansieras av Europeiska gemenskapen.

Tilläggsbidraget uppgår till 297,28 mark per diko.

## 3 §

*Rättelse, återkrav, tillsyn, tystnadsplikt och ändringssökande*

Vid administrationen av det tilläggsbidrag som avses i detta beslut iakttas i fråga om rättelse, återkrav av betalda bidrag, tillsyn, tystnadsplikt och ändringssökande lagen om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringar (1336/1992).

## 4 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 28 mars 2001.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Överinspektör Esa Hiiva

## Nr 271

**Statsrådets förordning****om ändring av 2 och 16 § förordningen om inspektion av utländska fartyg i Finland**

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från kommunikationsministeriet, *ändras* i förordningen den 18 april 1997 om inspektion av utländska fartyg i Finland (325/1997) 2 § 1—3 punkten och 16 §, av dessa lagrum 2 § 1—3 punkten sådana de lyder i förordning 732/1998, som följer:

## 2 §

*Definitioner*

I denna förordning avses med

1) *konventioner*: 1966 års internationella lastlinjekonvention (FördrS 52/1968), 1974 års internationella konvention om säkerheten för människoliv till sjöss (FördrS 11/1981), protokollet av år 1978 till 1973 års internationella konvention till förhindrande av förorening från fartyg (FördrS 51/1983), 1978 års internationella konvention angående normer för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning (FördrS 22/1984), konventionen om de internationella reglerna till förhindrande av sammanstötning till sjöss, 1972 (FördrS 30/1977), 1969 års internationella skeppsmättningskonvention (FördrS 31/1982), 1976 års konvention om miniminormer i handelsfartyg (FördrS 54/1979), samt protokoll, ändringar och obligatoriska koder som anknyter till dessa konventioner, sådana de lyder den 1 juli 1999,

2) *PSC-direktivet* rådets direktiv 95/21/EG om tillämpning av internationella normer för säkerhet på fartyg, förhindrande av förorening samt boende- och arbetsförhållanden ombord på fartyg som anlöper gemenskapens hamnar och framförs i medlemsstaternas territorialvatten (hamnstatskontroll), sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 98/25/EG samt kommissionens direktiv 98/42/EG och 1999/97/EG,

3) *MOU* den i Paris den 26 januari 1982 undertecknade samförståndsförklaringen beträffande inspektioner som företas i hamnstater, sådan den lyder den 1 juli 1999,

## 16 §

*Offentliggörande av uppgifter om fartygen*

Sjöfartsverket skall minst en gång i månaden offentliggöra de i del I i bilaga VIII till PSC-direktivet angivna uppgifterna om de fartyg som under den föregående månaden

stoppats i en finsk hamn eller som har  
förvägrats tillträde till en finsk hamn.

---

Denna förordning träder i kraft den 1 april  
2001.

Helsingfors den 22 mars 2001

Kommunikationsminister *Olli-Pekka Heinonen*

Regeringsråd Aila Salminen

## Nr 272

**Statsrådets förordning****om verkställighet av lagen om arbetslöshetskassor**

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från social- och hälsovårdsministeriet, föreskrivs med stöd av 61 § lagen den 24 augusti 1984 om arbetslöshetskassor (603/1984):

*Förskott till arbetslöshetskassorna*

## 1 §

Arbetslöshetskassan skall varje år senast den 15 oktober tillställa arbetslöshetsförsäkringsfonden en motiverad beräkning av de i kap. 7 lagen om arbetslöshetskassor (603/1984) avsedda finansieringsandelar som betalas under följande år, arbetslöshetskassans budget för nästa år samt övriga utredningar som arbetslöshetsförsäkringsfonden inbegär.

Arbetslöshetsförsäkringsfonden betalar varje månad till arbetslöshetskassan i form av jämnstora rater ett förskott på det i 1 mom. avsedda sammanlagda beloppet av finansieringsandelarna. Med beaktande av kassans verksamhetsområde och säsongväxlingar kan arbetslöshetsförsäkringsfonden på framställning av arbetslöshetskassan betala ut förskotten med avvikelse från det som sagts ovan.

Om arbetslöshetskassans framställning om förskott enligt arbetslöshetsförsäkringsfonden inte kan anses vara motiverad, kan fonden betala ut förskott som avviker från det som föreskrivs i 1 och 2 mom.

## 2 §

Arbetslöshetsförsäkringsfonden skall betala månatligt förskott till arbetslöshetskassan så att statsandelen och en tredjedel av arbetslöshetsförsäkringsfondens andel betalas senast den första bankdagen i varje månad och två tredjedelar av arbetslöshetsförsäkringsfondens andel betalas senast den 15 varje månad.

## 3 §

Arbetslöshetsförsäkringsfonden kan justera

det förskott som betalas till arbetslöshetskassan, om grunderna för förskottet har förändrats. Arbetslöshetsförsäkringsfonden kan också ålägga arbetslöshetskassan att återbetala en del av förskottet, om en för stor summa har betalats ut.

*Fastställande av finansieringsandelar*

## 4 §

Arbetslöshetskassan skall för varje kalenderår senast under april följande år tillställa Försäkringsinspektionen ansökan om de finansieringsandelar som avses i 7 kap. lagen om arbetslöshetskassor. Till ansökan skall fogas arbetslöshetskassans styrelses verksamhetsberättelse och bokslutet, revisorernas utlåtande samt övriga utredningar som Försäkringsinspektionen inbegär.

Social- och hälsovårdsministeriet fastställer på framställning av Försäkringsinspektionen de finansieringsandelar som skall betalas till arbetslöshetskassorna. Social- och hälsovårdsministeriet skall meddela arbetslöshetsförsäkringsfonden om sina beslut gällande beloppen av de finansieringsandelar som skall betalas till arbetslöshetskassorna och arbetslöshetsförsäkringsfonden skall på det sätt som föreskrivs i 5 § vid utbetalningen av förskotten till arbetslöshetskassorna ta dessa beslut i beaktande.

## 5 §

Då social- och hälsovårdsministeriet fastställt arbetslöshetskassans finansieringsandelar dras beloppet av överbetalda förskott av från följande års förskottutbetalningar. Om de utbetalda förskotten understiger de fastställda finansieringsandelarna, betalas skill-

naden mellan de slutliga finansieringsandelarna och de utbetalda förskotten till arbetslöshetskassan i form av en tilläggsutbetalning.

*Statsandel till arbetslöshetsförsäkringsfonden*

6 §

Arbetslöshetsförsäkringsfonden skall varje år senast den 10 november tillställa social- och hälsovårdsministeriet en beräkning av de statsandelar som skall betalas till arbetslöshetskassorna under följande år. Det förskott som skall betalas till arbetslöshetsförsäkringsfonden följande år fastställs på basis av arbetslöshetsförsäkringsfondens beräkning av social- och hälsovårdsministeriet enligt högst de anslag som har anvisats för ändamålet i statsbudgeten. Förskottet skall fastställas senast den 1 december under året i fråga. Samtidigt fastställer ministeriet en beräkning av statens slutliga prestation för det innevarande året. Skillnaden mellan denna beräkning och de förskott på statsandelarna som staten fastställt för det innevarande året beaktas i samband med betalningen av årets sista förskottsrate eller före utgången av det innevarande året.

Social- och hälsovårdsministeriet betalar till arbetslöshetsförsäkringsfonden månatligen det i 1 mom. avsedda förskottet i form av jämnstora månadsrater, om ingenting annat följer av arbetslöshetsförsäkringsfondens framställning.

7 §

Om arbetslöshetsförsäkringsfonden har justerat förskotten i enlighet med 3 § eller om det enligt arbetslöshetsförsäkringsfondens bedömning finns behov av att justera de förskott som betalats till arbetslöshetskassorna, skall arbetslöshetsförsäkringsfonden till social- och hälsovårdsministeriet göra en framställning om justering av beloppet av förskotten på statsandelarna, om den sammanlagda förändringen i de förskott som motsvarar statsandelen är avsevärd. Social- och hälsovårdsministeriet kan på eget initiativ justera förskottet till arbetslöshetsförsäkringsfonden, om ministeriet bedömer att grunderna för utbetalningen av statsandelsförskottet har förändrats avsevärt.

8 §

Social- och hälsovårdsministeriet fastställer beloppet av den statsandel som skall betalas till arbetslöshetsförsäkringsfonden omedelbart efter det att besluten om arbetslöshetskassornas finansieringsandelar i enlighet med 4 § 2 mom. har tillställts arbetslöshetsförsäkringsfonden för kännedom.

Skillnaden mellan förskottet på den statsandel som betalats till arbetslöshetsförsäkringsfonden och den fastställda statsandelen betalas eller återbetalas före utgången av den kalendermånad som följer på fastställandet.

*Medlemsavgift och utjämningsfond*

9 §

Då en arbetslöshetskassa ansöker om fastställande av medlemsavgift hos Försäkringsinspektionen skall den till sin ansökan foga budgeten för följande år samt en kalkyl över medlemsavgiftens tillräcklighet med beaktande av arbetslöshetskassans förmåner, förvaltningskostnader och överföringar till utjämningsfonden.

10 §

Försäkringsinspektionen bestämmer storleken på arbetslöshetskassans utjämningsfonds minimi- och maximibelopp med beaktande av sådana utgifter för förmåner och förvaltningskostnader som kassan själv ansvarar för.

*Stödkassan för arbetslöshetskassorna*

11 §

Medlemsavgiften till stödkassan, som fastställts av Försäkringsinspektionen, uppbärs före utgången av november månad varje år enligt det medlemsantal som ligger till grund för den finansieringsandel som senast har beviljats löntagarkassan för förvaltningskostnader.

12 §

Den andel av stödkassans medel som avses i 22 § 2 mom. lagen om arbetslöshetskassor skall betalas till löntagarkassan för varje kalenderår inom en månad från det att försäkringsinspektionen har lämnat stödkassan de uppgifter som behövs för utbetalningen.

## 13 §

Av stödkassans medel kan under ett kalenderår användas högst hälften av det belopp som fanns i stödkassan vid ingången av året.

## 14 §

Stödkassans medel skall placeras på ett inkomstbringande sätt så att kassans betalningsberedskap inte äventyras.

## 15 §

Stödkassans förvaltningsorgan är stödkassans möte och styrelse. Därtill kan stödkassan ha en delegation i enlighet med vad som föreskrivs i 17 §.

## 16 §

Den högsta beslutanderätten inom stödkassan tillkommer stödkassans möte.

Stödkassans möte är medlemskassornas möte eller, om stadgarna så föreskriver, representantskapsmöte.

Stödkassan skall hålla ordinarie möte med sådana intervaller som föreskrivs i stadgarna minst vart femte år.

## 17 §

I stödkassans stadgar kan föreskrivas att uppgifter som hör till stödkassans möte skall anförtros en delegation som utsetts av stödkassans möte.

En styrelsemedlem får inte vara medlem i representantskapet eller delegationen.

## 18 §

Styrelsen för stödkassan består av minst tre och högst sju medlemmar.

*Undertecknande av beslut*

## 19 §

Arbetslöshetskassans beslut skall under-

Helsingfors den 22 mars 2001

tecknas på det sätt som kassans styrelse bestämmer. Om beslutet utges i form av en handling som tillkommit vid automatisk databehandling eller i övrigt åtminstone till en del med anlitande av tryckförfarande, kan underskriften betecknas maskinellt.

*Ikraftträdande*

## 20 §

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2001.

Genom denna förordning upphävs förordningen den 2 november 1984 om verkställighet av lagen om arbetslöshetskassor (743/1984) jämte ändringar.

Vid ansökan om 2000 års finansieringsandelar kan ansökan med avvikelse från vad som sägs i 4 § 1 mom. lämnas in ända fram till utgången av maj. Vid tillämpning av 1 § 2 mom. betalas de månatliga förskotten under 2001 såsom social- och hälsovårdsministeriet och arbetslöshetsförsäkringsfonden har fastställt dem för året i fråga. Om en arbetslöshetskassa inte ansökt om månatligt förskott, skall den före utgången av april 2001 tillställa arbetslöshetsförsäkringsfonden en bedömning gällande år 2001. Vid tillämpning av 6 § fastställs de förskott som under 2001 betalas till arbetslöshetsförsäkringsfonden genom att de förskott som redan betalats till arbetslöshetskassorna dras av från ifrågavarande anslag i statsbudgeten. När finansieringsandelarna för år 2000 fastställs förfars i fråga om den sammanlagda skillnaden mellan de förskott på statsandelar som betalats till arbetslöshetskassorna år 2000 och de fastställda statsandelarna i enlighet med vad som föreskrivs i 8 § 2 mom.

Omsorgsminister *Osmo Soininvaara*

Regeringsråd Hannu Hakkola

Nr 273

**Handels- och industriministeriets förordning****om högsta halter av vissa bekämpningsmedel i frukt och grönsaker samt i spannmål, ägg och äggprodukter**

Given i Helsingfors den 15 mars 2001

I enlighet med handels- och industriministeriets beslut föreskrivs med stöd av 48 § livsmedelslagen av den 17 mars 1995 (361/1995):

## 1 §

*Syftet med förordningen*

Genom denna förordning genomförs följande direktiv av Europeiska gemenskapernas kommission:

1) kommissionens direktiv 2000/48/EG av den 25 juli 2000 om ändring av bilagorna till rådets direktiv 86/362/EEG och 90/642/EEG om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål samt vissa produkter av vegetabiliskt ursprung inklusive frukt och grönsaker;

2) kommissionens direktiv 2000/57/EG av den 22 september 2000 om ändring av bilagorna till rådets direktiv 76/895/EEG och 90/642/EEG om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på frukt

och grönsaker och vissa produkter av vegetabiliskt ursprung, inklusive frukt och grönsaker och

3) kommissionens direktiv 2000/58/EG av den 22 september 2000 om ändring av bilagorna till rådets direktiv 86/362/EEG, 86/363/EEG och 90/642/EEG om fastställande av gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i och på spannmål, livsmedel av animaliskt ursprung samt vissa produkter av vegetabiliskt ursprung, inklusive frukt och grönsaker.

## 2 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2001.

Helsingfors den 15 mars 2001

Minister *Kimmo Sasi*Överinspektör *Vesa Tuomaala*

## Nr 274

**Utrikesministeriets meddelande**

**om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelser av rådets förordning om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet och förlängning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan och om upphävande av förordning (EG) nr 337/2000**

Givet i Helsingfors den 14 mars 2001

Utrikesministeriet meddelar med stöd av 2 a § 2 mom. lagen om uppfyllande av vissa förpliktelser som grundar sig på Finlands medlemskap i Förenta Nationerna och Europeiska unionen (659/1967) att straff för överträdelser av följande förordning om Afghanistan bestäms i 46 kap. 1-3 § strafflagen: rådets förordning (EG) nr 467/2001 om förbud mot export av vissa varor och tjänster till Afghanistan, skärpning av flygförbudet

och för längning av spärrandet av tillgångar och andra finansiella medel beträffande talibanerna i Afghanistan och om upphävande av förordning (EG) nr 337/2000; EGT nr L 67, 9.3.2001, s. 1. Om förverkandepåföljder bestäms i kapitlets 8—13 §.

Rådets förordning trädde i kraft samma dag som den offentliggjordes i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Helsingfors den 14 mars 2001

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Enhetschef Marja Lehto